

BG



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 1.9.2010
С(2010) 5676 окончателен

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 1.9.2010 година

относно адекватността на компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати съгласно Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП)

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 1.9.2010 година

относно адекватността на компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати съгласно Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2006/43/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 г. относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети, за изменение на Директиви 78/660/ЕИО и 83/349/ЕИО на Съвета и за отмяна на Директива 84/253/ЕИО на Съвета¹, и по-специално член 47, параграф 3, първа алинея от нея,

след консултации с Европейския надзорен орган по защита на данните,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 47, параграф 1 и член 53 от Директива 2006/43/ЕО от 29 юни 2008 г. в случай на проверки или разследвания на назначени одитори или одиторски дружества компетентните органи на държавите-членки могат да разрешат прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, на компетентните органи на трета държава само при условие, че последните органи отговарят на изискванията, обявени за адекватни от Комисията, и че са налице реципрочни работни договорености между тях и компетентните органи на съответните държави-членки. Следователно е необходимо да се установи кои компетентни органи на третите страни са адекватни за целите на прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, на компетентните органи на трета страна.
- (2) Прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, на компетентните органи на трета страна е въпрос от значителен обществен интерес, свързан с извършването на независим публичен надзор. Съответно, всяко такова прехвърляне от страна на компетентните органи на държавите-членки следва да бъде извършвано единствено за целите на упражняването на компетенциите за публичен надзор, външното гарантиране на качеството и разследванията на

¹ ОВ L 157, 9.6.2006 г., стр. 87.

одитори и одиторски дружества от компетентните органи на съответната трета страна. Държавите-членки следва да гарантират, че двустранните работни договорености, които позволяват прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, между техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати, съдържат необходимите мерки за защита на личните данни, както и за защита на професионалната тайна и чувствителната търговска информация в тези документи, свързана с дружествата, чиито финансови отчети са одитирани, както и с одиторите на такива дружества. Настоящите или бившите служители на компетентните органи на третата страна, които получават информацията, са задължени да се придържат към правилото за запазване на професионална тайна.

- (3) Независимо от разпоредбите на член 47, параграф 4 от Директива 2006/43/ЕО държавите-членки следва да гарантират, че за целите на публичния надзор, гарантирането на качеството и разследванията на одитори и одиторски дружества контактите между одиторите и одиторските дружества на държавите-членки и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати се осъществяват посредством компетентните органи на съответната държава-членка.
- (4) Държавите-членки може да решат да допуснат извършването на съвместни проверки при изключителни обстоятелства и когато това е необходимо с цел да се осигури ефективен надзор. Държавите-членки може да позволят сътрудничеството с компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати да се осъществи под формата на съвместни проверки или чрез наблюдатели без правомощия за осъществяване на проверки или разследвания и без достъп до поверителните работни документи по одита или до другите документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества. Това сътрудничество следва винаги да протича съгласно условията, определени в член 47, параграф 2 от Директива 2006/43/ЕО и в настоящото решение, поспециално по отношение на необходимостта от зачитане на суверенитета, поверителността и реципрочността. Държавите-членки следва да гарантират, че всички съвместни проверки, които се извършват от техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати на територията на държавите-членки съгласно член 47 от Директива 2006/43/ЕО, са под ръководството на компетентния орган на съответната държава-членка.
- (5) За обработката на лични данни, извършвана съгласно посочената директива, се прилага Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни². Съответно, когато прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, на компетентните органи на Австралия или Съединените американски щати включва разкриване на лични данни, то следва винаги да бъде извършвано в съответствие с разпоредбите на Директива 95/46/ЕО. Държавите-членки следва да осигурят необходимите мерки за защита на личните данни, които се прехвърлят между

² ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати, по-специално с помощта на обвързващи споразумения в съответствие с глава IV от Директива 95/46/ЕО, и да гарантират, че компетентните органи на Австралия няма да разкриват личните данни, които се съдържат в прехвърлените работни документи по одита или други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, без предварителното съгласие на компетентните органи на съответните държави-членки.

- (6) Адекватността на компетентните органи на дадена трета страна следва да бъде оценена с оглед на изискванията за сътрудничество съгласно член 36 от Директива 2006/43/ЕО или с оглед на постигането на равностойни по същество функционални резултати. По-специално адекватността следва да бъде оценена с оглед на упражняваните от компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати компетенции, на мерките срещу нарушаването на прилаганите от тях правила за професионална тайна и поверителност и на степента, в която техните законови и подзаконовите разпоредби им позволяват да си сътрудничат с компетентните органи на държавите-членки.
- (7) Тъй като одиторите и одиторските дружества на дружествата в Съюза, които са емитирали ценни книжа в Австралия или Съединените американски щати, или са част от група, която представя задължителни консолидирани счетоводни отчети в тези държави, се ръководят от националните законови разпоредби на тези страни, следва да се посочи дали компетентните органи на държавите-членки могат да прехвърлят работни документи по одита или други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, на компетентните органи на тези страни единствено за целите на упражняването на техните компетенции за публичен надзор, външно гарантиране на качеството и разследвания на одитори и одиторски дружества.
- (8) За целите на член 47 от Директива 2006/43/ЕО бяха извършени оценки на адекватността на компетентните органи на Австралия и на Съединените американски щати. Въз основа на тези оценки следва да бъдат взети решения във връзка с адекватността на посочените органи.
- (9) Австралийската Комисия за ценните книжа и инвестициите е компетентна в областта на публичния надзор, външното гарантиране на качеството и разследванията на одитори и одиторски дружества. Тя прилага адекватни мерки за забрана и санкциониране на разкриването на поверителна информация от нейни настоящи и бивши служители на трети лица или органи. Тя би използвала прехвърлените работни документи по одита или други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, единствено за целите, свързани с публичния надзор, външното гарантиране на качеството и разследванията на одитори и одиторски дружества. Съгласно законовите и подзаконовите разпоредби на Австралия тя може да прехвърля работни документи по одита или други документи, държани от австралийски одитори или одиторски дружества, на компетентните органи на всяка една държава-членка. Поради това австралийската Комисия за ценните книжа и инвестициите следва да бъде призната за адекватна за целите на член 47, параграф 1 от Директива 2006/43/ЕО.

- (10) Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати е компетентна в областта на разследванията на одитори и одиторски дружества; настоящото решение следва да обхваща само компетенциите на Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати в областта на разследванията на одитори и одиторски дружества. Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати прилага адекватни мерки за забрана и санкциониране на разкриването на поверителна информация от нейни настоящи и бивши служители на трети лица или органи. Тя би използвала прехвърлените работни документи по одита или другите документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, единствено за цели, свързани с разследванията на одитори и одиторски дружества. Съгласно законовите и подзаконовите разпоредби на Съединените американски щати Комисията за ценните книжа и фондовите борси може да прехвърля на компетентните органи на всяка една държава-членка работни документи по одита или други документи, държани от одиторите или одиторските дружества на Съединените щати, които са свързани с извършвани от нея разследвания на одитори или одиторски дружества. Поради това Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати следва да бъде призната за адекватна за целите на член 47, параграф 1 от Директива 2006/43/ЕО.
- (11) Съветът за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати е компетентен в областта на публичния надзор, външното гарантиране на качеството и разследването на одитори и одиторски дружества. Той прилага адекватни мерки за забрана и санкциониране на разкриването на поверителна информация от негови настоящи и бивши служители на трети лица или органи. Той би използвал прехвърлените работни документи по одита или другите документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, единствено за целите, свързани с публичния надзор, външното гарантиране на качеството и разследването на одитори и одиторски дружества. Съгласно законовите и подзаконовите разпоредби на Съединените американски щати той може да осигури пряк достъп до работните документи по одита или до други документи, държани от одитори или одиторски дружества на Съединените щати, за компетентните органи на всяка една държава-членка, но не може, съгласно правото на Съединените американски щати, да прехвърля такива документи на компетентните органи на държавите-членки.
- (12) Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати обаче може да предоставя на компетентните органи на всяка една държава-членка докладите от проверките, изготвени от Съвета за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати, по отношение на одитори и одиторски дружества от Съединените щати и, след предварителна молба и посочване на причините за молбата, работните документи по одита или други документи, държани от одитори и одиторски дружества от Съединените щати, свързани с такива проверки. По този начин сътрудничеството при проверките на одитори и одиторски дружества между компетентните органи на държавите-членки и Съвета за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати води до равностойни по същество резултати за прекия обмен на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, предвиден в член 36 от Директива 2006/43/ЕО. Поради това Съветът

за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски Съединените американски щати следва да бъде признат за адекватен за целите на член 47, параграф 1 от Директива 2006/43/ЕО.

- (13) Прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, следва да включва достъп до или предаване на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, на органите, които са признати за адекватни съгласно настоящото решение, след предварителното съгласие на компетентните органи на държавите-членки, както и достъп до или предаване на тези документи от компетентните органи на държавите-членки на посочените органи. В резултат на това следва в случай на проверки или разследвания да не се позволява на назначените одитори и одиторски дружества да предоставят достъп до работните документи по одита или до другите документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, нито да предават такива документи на тези органи при условия, различни от условията, определени в настоящото решение и в член 47 от Директива 2006/43/ЕО, например въз основа на съгласие от страна на назначения одитор, одиторските дружества или дружеството клиент.
- (14) Настоящото решение не следва да засяга договореностите за сътрудничество, посочени в член 25, параграф 4 от Директива 2004/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2004 г. относно хармонизиране изискванията за прозрачност по отношение на информацията за издателите, чиито ценни книжа са допуснати за търгуване на регулиран пазар, и за изменение на Директива 2001/34/ЕО³.
- (15) Тъй като настоящото решение е прието в контекста на преходния период, предвиден за някои одитори и одиторски дружества от трети страни с Решение 2008/627/ЕО на Комисията от 29 юли 2008 г. относно преходен период за одиторски дейности на някои одитори и одиторски дружества от трети държави⁴, настоящото решение не предопределя каквито и да е окончателни решения по отношение на равностойността, които Комисията може да приеме съгласно член 46 от Директива 2006/43/ЕО.
- (16) Настоящото решение има за цел да улесни ефективното сътрудничество между компетентните органи на държавите-членки и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати, за да им даде възможност да упражняват своите функции на публичен надзор, външно гарантиране на качеството и извършване на разследвания, като в същото време се осигури защита на правата на засегнатите страни. Държавите-членки следва да уведомяват Комисията за работните договорености, сключени с тези компетентни органи, за да може Комисията да прецени дали сътрудничеството се извършва в съответствие с член 47 от Директива 2006/43/ЕО.
- (17) Крайната цел на сътрудничеството с Австралия и Съединените американски щати в областта на надзора върху одиторите е да се постигне взаимно доверие в системите за надзор, при които прехвърлянето на работни документи по одита

³ ОВ L 390, 31.12.2004 г., стр. 38.

⁴ ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 70.

или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, би се извършвало само по изключение. Взаимното доверие ще се основава на равностойността между системите за одитен надзор на Съюза и на посочените страни.

- (18) Съветът за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати би желал да извърши допълнителна оценка на системите за одитен надзор на държавите-членки, преди да вземе решение дали да се осланя на надзора, осъществен от техните компетентни органи. Следователно механизмът за сътрудничество между компетентните органи на държавите-членки и Съвета за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати, както и Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати следва да бъде преразгледан с цел да се установи осъщественият напредък към постигане на взаимно доверие помежду им. Поради тези причини настоящото решение следва да спре да се прилага на 31 юли 2013 г. по отношение на Съвета за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати и Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати.
- (19) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 48, параграф 1 от Директива 2006/43/ЕО,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Следните компетентни органи на трети страни се признават за адекватни за целите на член 47, параграф 1 от Директива 2006/43/ЕО:

- (1) Австралийската Комисия за ценните книжа и инвестициите (*The Australian Securities and Investments Commission*);
- (2) Съветът за публичен надзор на счетоводната дейност на дружествата в Съединените американски щати (*The Public Company Accounting Oversight Board of the United States of America*);
- (3) Комисията за ценните книжа и фондовите борси на Съединените американски щати (*The Securities and Exchange Commission of the United States of America*).

Член 2

1. В съответствие с член 53 от Директива 2006/43/ЕО, считано от 29 юни 2008 г. в случай на проверки или разследвания на назначени одитори или одиторски дружества всяко прехвърляне на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, подлежи на предварително одобрение от страна на компетентните органи на съответната държава-членка или се извършва от компетентния орган на съответната държава-членка.

2. Прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, не може да се използва за цели, различни от публичния надзор, външното гарантиране на качеството или разследванията на одиторите и одиторските дружества.
3. Когато работните документи по одита или другите документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, са държани само от назначените одитори или одиторски дружества, регистрирани в държава-членка, различна от държавата-членка, където е регистрирана одиторската група, и чийто компетентен орган е получил молба за прехвърляне от някой от органите, посочени в член 1, тези документи се прехвърлят на компетентните органи на съответната трета страна само ако компетентният орган на първата държава-членка е дал своето изрично съгласие за прехвърлянето.
4. Държавите-членки гарантират, че двустранните работни договорености, които позволяват прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, между техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати, съдържат необходимите мерки за защита на личните данни, както и за защита на професионалната тайна и чувствителната търговска информация в тези документи, свързана с дружества, чиито финансови отчети са одитирани, както и с одиторите на такива дружества.
5. Независимо от разпоредбите на член 47, параграф 4 от Директива 2006/43/ЕО държавите-членки гарантират, че за целите на публичния надзор, гарантирането на качеството и разследванията на одитори и одиторски дружества в двустранните работни договорености, които позволяват прехвърлянето на работни документи по одита или на други документи, държани от назначените одитори или одиторски дружества, между техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати, се предвижда контактите между одиторите и одиторските дружества на държавите-членки и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати да се осъществяват посредством компетентните органи на съответната държава-членка.
6. Държавите-членки могат да се споразумяват за извършване на съвместни проверки само при необходимост. Те следва да гарантират, че всички съвместни проверки, които се извършват от техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати на територията на държавите-членки съгласно член 47 от Директива 2006/43/ЕО, по правило са под ръководството на компетентния орган на съответната държава-членка.
7. Държавите-членки следва да гарантират, че двустранните работни договорености между техните компетентни органи и компетентните органи на Австралия и Съединените американски щати отговарят на условията за сътрудничество, определени в настоящото решение.

Член 3

По отношение на компетентните органи, посочени в член 1, параграфи 2 и 3, настоящото решение спира да се прилага на 31 юли 2013 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 1.9.2010 година.

*За Комисията
Michel Barnier
Член на Комисията*

Заверено копие
За Генералния секретар,

Jordi AYET PUIGARNAU
Началник на Канцеларията